|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/6 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  30 January 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения  
и световой сигнализации**

**Восемьдесят первая сессия**

Женева, 15–18 апреля 2019 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Упрощение правил ООН, касающихся   
освещения и световой сигнализации**

Предложение по дополнениям к новым Правилам ООН, касающимся устройств световой сигнализации (УСС), и к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН

Представлено экспертами от Германии и Франции[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Германии и Франции с целью предусмотреть возможность использования – при конкретных условиях – логотипов на внутренней освещающей поверхности сигнальных огней. Настоящее предложение является итогом обсуждений, начатых на семьдесят восьмой сессии Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) с проведением среди Договаривающихся сторон соответствующего обследования, результаты которого были представлены на восьмидесятой сессии GRE. Изменения к действующему тексту правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

A. Предложение по дополнению к Правилам ООН, касающимся УСС, и к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН

*Добавить новый подпункт 3.1.2.1 g)* следующего содержания:

*«…*

**g) в случае огня, допускающего размещение логотипного знака – логотип;**

…»

*Добавить новый подпункт 3.1.2.2 e)* следующего содержания:

«…

**e) в случае огня, допускающего размещение логотипного знака – подтверждение (посредством соответствующего заявления) того, что логотип ассоциируется с торговой маркой изготовителя транспортного средства или изготовителя кузова.**

…»

*Добавить новый пункт 4.5.6* следующего содержания:

«**4.5.6 По просьбе подателя заявки на внутренней конструкции оптических элементов и/или на текстуре внешнего рассеивателя позади видимой поверхности огня (функции) допускается размещение логотипного знака, выполненного из прозрачных либо матовых материалов, при условии соблюдения – применительно к конкретной функции – всех требований настоящих Правил, а также следующих условий:**

**a) разрешается использование только логотипа, ассоциируемого с торговой маркой изготовителя транспортного средства или изготовителя кузова, что подтверждается посредством соответствующего заявления подателя заявки (см. пункт 3.1.2.2 e));**

**b) размер: площадь занимаемой логотипом (включая его прозрачные или матовые элементы) светоизлучающей поверхности такого огня в направлении исходной оси не должна превышать 100 см2;**

**c) симметричность: независимо от требований пункта 5.5.2 Правил № 48 ООН приходящаяся на логотипный знак светоизлучающая поверхность не обязательно должна быть симметричной;**

**d) в случае огней категорий S3/S4 (не парных) асимметричные формы должны исключаться даже во внутренней конструкции;**

**e) размещение логотипного знака на огне, имеющего форму полосы, не допускается.**

…»

B. Предложение по дополнению к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН

*Добавить новый пункт 5.5.5* следующего содержания:

«**5.5.5 в случае огней с размещенным на них логотипом сзади (или спереди) транспортного средства могут устанавливаться только два огня, а с каждой стороны – только по одному**».

II. Обоснование

1. В последние годы некоторые огни официально утверждались с выразительными, суггестивными или фигуративными видимыми поверхностями. На семьдесят восьмой сессии GRE эксперты от Германии и Франции подняли вопросы, касающиеся данного аспекта (GRE-78-03). После состоявшегося обсуждения был подготовлен вопросник, разосланный всем Договаривающимся сторонам, результаты которого были представлены на восьмидесятой сессии GRE (GRE 80-28).

2. В целях изыскания применительно к разрешенным логотипам простого компромиссного решения на обсуждение были вынесены следующие принципы:

* логотип подлежит официальному утверждению по типу в качестве элемента существующей функции сигнализации (т. е. переднего габаритного огня, заднего габаритного огня);
* место расположения логотипа: спереди или сзади транспортного средства;
* количество логотипов:
* 2 логотипа сзади и только по одному с каждой стороны или 2 логотипа спереди и только по одному с каждой стороны;
* никаких логотипов по центру во избежание непредвиденных отвлекающих световых эффектов (обсуждение новых требований относительно минимального расстояния как между передними, так и задними габаритными огнями?);
* размер: максимальный размер светоизлучающей поверхности логотипа: не более [100 мм] в диаметре, с тем чтобы логотипный знак не воспринимался как светящаяся реклама (с учетом требований национального законодательства);
* допускается только логотип изготовителя транспортного средства (в том числе в случае официального утверждения типа транспортного средства, проводимого в несколько этапов);
* логотипы поставщиков оборудования не допускаются;
* симметричность:
* допускаются только симметричные логотипы, за исключением случаев, когда они несколько формоизменены (по конкурентным соображениям), но помещены в симметричную фигуру, и если светоизлучающая поверхность логотипа имеет не более [100 мм] в диаметре;
* логотипы, содержащие слова/надписи, не допускаются, за исключением случаев, когда слово (например, Форд или Фиат) помещено в симметричную фигуру, и если светоизлучающая поверхность логотипа имеет не более [100 мм] в диаметре.

3. Изложенные в настоящем предложении «логотипные» спецификации призваны снизить до приемлемого уровня степень умышленного привлечения к логотипам повышенного внимания со стороны других участников дорожного движения. Следует в максимально возможной степени избегать их отвлекающего воздействия.

4. Настоящее предложение, подготовленное на основе и с учетом результатов обсуждений, содержит проект поправок к Правилам ООН, касающимся УСС, и к Правилам № 48 ООН.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)